

Preguntas frecuentes generales

¿Qué es el nuevo coronavirus del 2019 (COVID-19)?

Hay muchos tipos de coronavirus humanos, entre ellos algunos que causan enfermedades leves de las vías respiratorias superiores. La COVID-19 es una enfermedad causada por un coronavirus que no se había visto antes en los humanos. La COVID-19 es la causa del brote de una afección respiratoria detectada por primera vez en Wuhan, China, que se ha extendido por todo el mundo, incluido los Estados Unidos. Las actualizaciones de los informes situacionales más recientes están disponibles en el sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control, CDC) [Nuevo coronavirus 2019](#).

¿Cuál es la fuente del virus?

Los coronavirus son una gran familia de virus, que son comunes en las personas y en varias especies de animales, entre ellos camellos, ganado, gatos y murciélagos. Al principio, muchos de los pacientes en el epicentro del brote de la COVID-19 en China tenían algún vínculo con un gran mercado de animales vivos, pescados y mariscos, lo que sugiere la transmisión de animal a persona. Luego, aumentó el número de pacientes que supuestamente no estaban expuestos a los mercados de animales, lo que indica la transmisión de persona a persona. Desde entonces, se informó de la transmisión de persona a persona fuera de China, incluido Estados Unidos.

¿Qué significa que la COVID-19 sea una pandemia?

Una pandemia es una epidemia que se extiende a muchos países. La pandemia ocurre cuando hay un brote de un nuevo virus que contagia a las personas y puede propagarse entre ellas. Al principio, dado que la inmunidad preexistente contra un nuevo virus es escasa o nula, este se propaga por todo el mundo. El virus que causa la COVID-19 es contagioso y se transmite fácilmente de persona a persona a través de las gotitas respiratorias. Se han detectado casos en la mayoría de los países, incluso en los 50 estados que conforman los Estados Unidos.

¿Cuáles son los síntomas de la COVID-2019?

Las personas infectadas con la COVID-19 desarrollan una afección respiratoria de leve a intensa, con síntomas de fiebre, tos, falta de aliento y posible dificultad respiratoria de 2 a 14 días después de la exposición. Consulte con su proveedor de atención médica si cree que ha estado expuesto a la COVID-19 y presenta fiebre y síntomas de tos o dificultad para respirar.

¿Cómo se transmite la COVID-19?

Se ha demostrado que la COVID-19 se transmite entre las personas. Alguien que sea un caso activo de la COVID-19 puede contagiar la enfermedad, por lo que los Centros

para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) recomiendan aislar a estos pacientes en el hospital o en su casa (dependiendo de la gravedad del caso) hasta que se encuentren mejor y ya no supongan un riesgo de contagio. Los coronavirus humanos se transmiten por el aire al toser y estornudar. El tiempo que una persona está activamente enferma puede variar, por lo que la decisión sobre cuándo liberar a alguien del aislamiento se toma caso por caso en consulta con los médicos, los expertos en prevención y control de infecciones y los funcionarios de salud pública. Implica tener en cuenta los aspectos específicos de cada situación, incluida la gravedad de la enfermedad, los signos y síntomas de la misma y los resultados de las pruebas de laboratorio de ese paciente. La guía [vigente de los CDC para reconocer el momento correcto para que una persona salga del aislamiento](#) se realiza caso por caso, e incluye el cumplimiento de todos los siguientes requisitos:

- El paciente no presenta fiebre sin necesidad de antipiréticos durante al menos 72 horas.
- El paciente ya no muestra síntomas, ni siquiera la tos.
- El paciente ha dado negativo en al menos dos muestras respiratorias consecutivas que se recogieron con un intervalo de al menos 24 horas de separación.
- Han pasado al menos siete días desde el comienzo de la enfermedad del paciente.

Esta recomendación es para prevenir la mayoría de los casos de transmisión secundaria, aunque tal vez no todos. Según los CDC, es probable que el riesgo de transmisión después de la recuperación sea muy inferior al que está presente durante la enfermedad.

Se considera que quien haya salido del aislamiento no supone ningún riesgo de infección para los demás.

¿Cómo se diagnostica la COVID-19?

El diagnóstico se realiza mediante pruebas de laboratorio de las muestras respiratorias. Algunas cepas de coronavirus causan el resfriado común y los pacientes examinados por su proveedor de atención médica pueden dar positivo en estos tipos.

¿Puede alguien contagiar el virus sin estar enfermo?

Según los CDC, las personas que no muestran síntomas de COVID-19 pueden seguir transmitiendo el virus. Mantener una buena higiene personal, practicar el distanciamiento social y usar protección facial previene el riesgo tanto de infección como de transmisión de la enfermedad.

¿Qué es distanciamiento social?

El distanciamiento social consiste en aumentar deliberadamente el espacio físico entre las personas para evitar la transmisión de enfermedades. Mantenerse al menos a seis pies de distancia de otras personas reduce las posibilidades de contagiarse de la COVID-19. Otros ejemplos de distanciamiento social con el objetivo de evitar las multitudes y los espacios concurridos son el trabajo desde casa en lugar de la oficina, el cierre de escuelas y el cambio a clases en línea, la conexión con los seres queridos virtualmente en lugar de hacerlo en persona, la suspensión de los servicios de culto y la cancelación o el aplazamiento de reuniones y eventos en persona.

¿Qué recomienda el Gobierno para el distanciamiento social?

Se considera esencial mantener un distanciamiento social de seis pies de distancia de los demás, o más, con el fin de prevenir la propagación de la COVID-19. Para obtener más información sobre las medidas de mitigación por región, visite el sitio web del IDPH [aquí](#).

¿Puedo salir al aire libre?

Sí, salgan a tomar aire fresco y a hacer ejercicio. A partir del 1.º de mayo de 2020, todos los habitantes de Illinois deberán llevar protección facial cuando estén afuera y en lugares donde el distanciamiento social no sea fácil de mantener. El distanciamiento social no significa quedarse en casa, significa evitar el contacto cercano con la gente. Recuerde lavarse las manos cada vez que entre de afuera y antes y después de comer.

¿Puedo ir al supermercado?

Sí. Compre todo lo que necesite para disminuir el número de salidas y trate de comprar cuando la tienda esté menos llena. Algunas tiendas de comestibles han designado un horario especial para las personas de la tercera edad (mayores de 60 años), las mujeres embarazadas y aquellos con sistemas inmunitarios comprometidos, con el objeto de disminuir su exposición a grandes multitudes y a la COVID-19.

¿Cómo me protejo?

Siga estos consejos para prevenir la COVID-19:

- Utilice una protección facial cuando salga.
- Lávese las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos, en especial después de limpiarse la nariz, toser o estornudar; ir al baño, y antes de comer o preparar alimentos. Use un desinfectante de manos a base de alcohol, que contenga un mínimo de 60% de alcohol cuando no se disponga de agua y jabón.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca sin lavarse las manos.

- Evite el contacto cercano con personas que estén enfermas con síntomas respiratorios.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cúbrase con un pañuelo al toser o estornudar, y luego tírelo a la basura.
- Limpie y desinfecte con frecuencia todos los objetos y superficies de contacto.
- Si aun no lo ha hecho, hable con su proveedor de atención médica sobre la vacuna contra la influenza para protegerse de la influenza estacional.

¿Debo usar mascarilla?

A partir del 1.º de mayo de 2020, cualquier persona que tenga más de dos años de edad y tolere médicamente una protección facial (mascarilla u otra cubierta facial) se le exigirá cubrir su nariz y boca con una protección facial cuando esté en un lugar público y no pueda mantener el distanciamiento social de seis pies. La protección facial se exige en espacios interiores públicos como tiendas.

¿Quiénes están en mayor riesgo?

Las personas mayores y las personas de cualquier edad que tienen afecciones médicas graves subyacentes corren mayor riesgo de sufrir complicaciones a causa de la COVID-19. De acuerdo con la información disponible hasta la fecha, los CDC ha manifestado que entre los que corren más riesgo están:

- Personas mayores de 65 años de edad.
- Residentes en un geriátrico o en un centro de cuidados a largo plazo.
- Mujeres embarazadas.
- Personas de cualquier edad con las siguientes afecciones médicas subyacentes, en particular las que no están bien controladas:
 - Enfermedad pulmonar crónica o asma.
 - Insuficiencia cardíaca congestiva o enfermedad de las arterias coronarias.
 - Diabetes.
 - Condiciones neurológicas que limiten la capacidad de toser.
 - Sistema inmunitario frágil.
 - Radioterapia o quimioterapia (actualmente o en el pasado reciente).
 - Anemia drepanocítica.
 - Lesión renal crónica con requerimiento de diálisis.
 - Cirrosis hepática.
 - Falta o mal funcionamiento de la vesícula.
 - Obesidad extrema, con un índice de masa corporal (IMC) mayor o igual a 40.

¿Debería limpiar las superficies de “contacto elevado”?

Sí. Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia, como mesas, pomos de puertas, interruptores de luz, encimeras, manijas, escritorios, teléfonos, teclados, inodoros, grifos y lavabos. Si las superficies están sucias, límpielas con

detergente o agua y jabón antes de la desinfección. Los desinfectantes de vivienda más comunes, registrados ante la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) sirven para el saneamiento.

¿Existe una vacuna?

Si. Una vacuna segura y eficaz contra la COVID-19 es un componente crucial de la estrategia de EE. UU. para reducir las enfermedades, hospitalizaciones y muertes relacionadas con la COVID-19. El Estado de Illinois se asegura de que las vacunas se suministren y estén disponibles de acuerdo con las directrices de los CDC y las recomendaciones del Comité Asesor sobre Prácticas de Vacunación (Advisory Committee on Immunization Practices, ACIP). Obtenga más información sobre el Plan de distribución de vacunas de Illinois [aquí](#).

¿Qué deberían hacer los proveedores de atención médica, los laboratorios y los departamentos de salud?

Los proveedores de atención médica y los laboratorios deberían notificar los casos sospechosos de la COVID-19 de inmediato (en un plazo de tres horas) a su departamento de salud local, el cual deberá denunciarlos ante el Departamento de Illinois de Salud Pública (Illinois Department of Public Health, IDPH) en el mismo lapso. Para ver recomendaciones y obtener orientación, consulte la [página del Coronavirus del IDPH](#) o la página web de los CDC [Nuevo coronavirus 2019](#).